

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 26 november 2002

om gemenskapens bidrag för 2002 till finansieringen av ett bekämpningsprogram mot skadegörare på växter och växtprodukter i de franska utomeuropeiska departementen

[delgivet med nr K(2002) 4541]

(Endast den franska texten är giltig)

(2002/932/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT
DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1452/2001 av den 28 juni 2001 om specifika åtgärder för vissa jordbruksprodukter till förmån för de franska utomeuropeiska departementen, ändring av direktiv 72/462/EEG samt upphävande av förordning (EEG) nr 525/77 och förordning (EEG) nr 3763/91 (Poseidom⁽¹⁾), särskilt artikel 20.3 i denna,

med beaktande av de program som Frankrike lämnat in för bekämpning av skadegörare på växter och växtprodukter i de franska utomeuropeiska departementen, och

av följande skäl:

(1) I kommissionens beslut 93/522/EEG av den 30 september 1993 om definition av vilka åtgärder som berättigar till bidrag från gemenskapen till program för bekämpning av skadegörare på växter eller växtprodukter i de franska utomeuropeiska departementen samt Azorerna och Madeira⁽²⁾, senast ändrat genom beslut 96/633/EG⁽³⁾, anges de åtgärder som kan komma i fråga för gemenskapsfinansiering i fråga om bekämpningsprogram mot skadegörare på växter och växtprodukter i de franska utomeuropeiska departementen samt på Azorerna och på Madeira.

(2) De särskilda odlingsvillkoren i de franska utomeuropeiska departementen kräver särskild uppmärksamhet. Åtgärder på växtproduktionsområdet, särskilt på växtskyddsområdet, måste vidtas eller förstärkas i de regionerna.

(3) Kostnaderna för de växtskyddsåtgärder som skall vidtas eller förstärkas är särskilt höga.

(4) De behöriga franska myndigheterna har lagt fram ett program med dessa åtgärder för kommissionen. I detta program anges de mål som skall uppnås, de åtgärder som skall genomföras, deras varaktighet och kostnaden för dem, för att gemenskapen eventuellt skall bidra till finansieringen av dem.

(5) Enligt artikel 20.4 i rådets förordning (EG) nr 1452/2001 kan gemenskapens medfinansiering uppgå till högst 60 % av de stödberättigande utgifterna, exklusive skyddsåtgärder för bananer.

(6) De åtgärder för växtskydd i de franska utomeuropeiska departementen som fastställs i de samlade programdokumenten för perioden 2000–2006 enligt rådets förordning (EG) nr 1257/1999⁽⁴⁾ och förordning (EG) nr 1260/1999⁽⁵⁾ får inte vara identiska med dem som ingår i detta program.

(7) Åtgärderna som föreskrivs i Europeiska gemenskapens ramprogram för forskning och teknisk utveckling får inte vara desamma som de som ingår i detta program.

(8) Enligt artikel 3.2 i rådets förordning (EG) nr 1258/1999⁽⁶⁾ skall veterinära åtgärder och växtskyddsåtgärder som vidtas enligt gemenskapsbestämmelser finansieras genom garantisektionen vid Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket. Den finansiella kontrollen av dessa åtgärder styrs av artiklarna 8 och 9 i ovannämnda förordning.

(9) De tekniska uppgifter som Frankrike tillhandahållit har gjort det möjligt för Ständiga kommittén för växtskydd att analysera situationen på ett riktigt och uttömmande sätt.

(10) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga kommittén för växtskydd.

⁽¹⁾ EGT L 198, 21.7.2001, s. 11.

⁽²⁾ EGT L 251, 8.10.1993, s. 35.

⁽³⁾ EGT L 283, 5.11.1996, s. 58.

⁽⁴⁾ EGT L 160, 26.6.1999, s. 80.

⁽⁵⁾ EGT L 161, 26.6.1999, s. 1.

⁽⁶⁾ EGT L 160, 26.6.1999, s. 103.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Ett ekonomiskt bidrag från gemenskapen till det officiella bekämpningsprogrammet mot skadegörare på växter och växtprodukter i de franska utomeuropeiska departementen som föreslås av Frankrike för 2002 godkänns härmed.

Artikel 2

Det officiella programmet skall bestå av fyra delprogram.

1. Ett delprogram med riskanalys för skadegörare som är relevanta för de franska utomeuropeiska departementen (Martinique, Guadeloupe, Franska Guyana, Réunion).
2. Ett delprogram som utarbetats för departementet Martinique och som avser två åtgärder:
 - Utvärdering av växtskydd och diagnostik.
 - Information och diskussion med berörda parter i syfte att förhindra uppkomst, införsel och spridning av skadegörare.
3. Ett delprogram som utarbetats för departementet Guadeloupe och som avser två åtgärder:
 - Utvärdering av växtskydd och diagnostik.
 - Stöd till bekämpning av skadegörare.
4. Ett delprogram som utarbetats för departementet Franska Guyana och som avser en åtgärd:
 - Växtskyddsutvärdering och växtskyddsdiagnostik samt god jordbrukssed.

Artikel 3

Det finansiella bidraget från gemenskapen till det program som Frankrike lämnat in för 2002 skall vara 60 % av kostnaderna i samband med bidragsberättigande åtgärder enligt definitionen i kommissionens beslut 93/522/EEG, dock högst 200 000 euro (utan moms).

Finansieringsplanen för programkostnaderna återfinns i bilaga I till detta beslut.

Artikel 4

Ett förskott på 100 000 euro skall betalas till Frankrike.

Artikel 5

1. Gemenskapsstödet skall gälla kostnader för bidragsberättigande åtgärder i samband med verksamhet som omfattas av det program vars bestämmelser godkänts av Frankrike, och för vars genomförande Frankrike skall ha anslagit nödvändiga finansiella medel mellan den 1 oktober och 31 december 2002.
2. Inga betalningar efter den 30 september 2003 som de franska myndigheterna utför i samband med verksamheten får omfattas av finansiering från gemenskapen.
3. Genom undantag från punkt 2 skall finansiering från gemenskapen kunna ges med hänsyn till betalningar för vilka de behöriga officiella myndigheterna har tillstått kommissionen en skälig motiverad begäran om förlängning av tidsfristen för dessa betalningar före den 30 september 2003.

Artikel 6

Frankrike skall se till att bestämmelserna rörande finansieringen av programmet är förenliga med gemenskapens politik samt att de uppgifter som avses i bilaga II inkommer till kommissionen.

Artikel 7

Eventuell offentlig upphandling avseende investeringar som omfattas av detta beslut skall omfattas av gemenskapslagstiftningen.

Artikel 8

Detta beslut riktar sig till Republiken Frankrike.

Utfärdat i Bryssel den 26 november 2002.

På kommissionens vägnar
David BYRNE
Ledamot av kommissionen

BILAGA I

FINANSIERINGSÖVERSIKT FÖR 2002

(i euro)

	Stödberättigande kostnader 2002		
	EG	Nationella	Totalt
Risakanalys	100 000	66 833	166 833
Martinique	37 000	25 000	62 000
Guadeloupe	37 000	24 000	61 000
Franska Guyana	26 000	17 500	43 500
Totalt	200 000	133 333	333 333

BILAGA II

I. TILLÄMPNINGSFÖRESKRIFTER FÖR PROGRAMMET

A. BESTÄMMELSER OM DET FINANSIELLA GENOMFÖRANDET

1. Kommissionens avsikt är att upprätta ett verkligt samarbete med de myndigheter som ansvarar för genomförandet av programmet. I överensstämmelse med programmet skall dessa myndigheter vara de som anges nedan.

Åtagande och betalning

2. Frankrike skall säkerställa att alla offentliga och privata organ som deltar i förvaltningen och genomförandet av de åtgärder som delfinansieras av gemenskapen för lämpliga räkenskaper över alla transaktioner i syfte att underlätta gemenskapens och de nationella kontrollmyndigheternas granskning av kostnaderna.
3. Det inledande budgetåtagandet skall grundas på en vägledande finansieringsplan. Detta åtagande skall göras för ett år.
4. Återstoden skall betalas efter det att en slutrapport över verksamheten med en detaljerad redovisning av de totala kostnaderna har lagts fram för och godkänts av kommissionen.

Myndigheter ansvariga för genomförandet av programmet— För den centrala förvaltningen:

Ministère de l'agriculture, de l'alimentation, de la pêche et des affaires rurales
Direction générale de l'alimentation
Sous-direction de la protection des végétaux
251, rue de Vaugirard
F-75732 Paris Cedex

— För den lokala förvaltningen:

— Guadeloupe

Ministère de l'agriculture, de l'alimentation, de la pêche et des affaires rurales
Direction de l'agriculture et de la forêt
Jardin Botanique
F-97169 Basse-Terre Cedex

— Martinique

Ministère de l'agriculture, de l'alimentation, de la pêche et des affaires rurales
Direction de l'agriculture et de la forêt
Jardin Desclieux
BP 642
F-97262 Fort-de-France Cedex

— Guyana

Ministère de l'agriculture, de l'alimentation, de la pêche et des affaires rurales
Direction de l'agriculture et de la forêt
Cité Rebard
BP 5002
F-97305 Cayenne Cedex

— Réunion

Ministère de l'agriculture, de l'alimentation, de la pêche et des affaires rurales
Direction de l'agriculture et de la forêt
Parc de la Providence
F-97489 Saint-Denis-de-la-Réunion Cedex

5. De faktiska kostnaderna skall framläggas för kommissionen, fördelade på typ av åtgärd eller delprogram som visar förhållandet mellan den vägledande finansieringsplanen och de faktiska kostnaderna. Om Frankrike för lämpliga datoriserade räkenskaper är detta godtagbart.
6. Alla betalningar av stöd som beviljats av gemenskapen inom ramen för detta beslut skall utbetalas till den myndighet som utsetts av Frankrike, vilken också skall vara ansvarig för återbetalning till gemenskapen av eventuella överskottsbelopp.
7. Utbetalningarna skall göras till:

Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie
Direction de la comptabilité publique
Agence comptable centrale du Trésor
139, rue de Bercy
F-75572 Paris Cedex 12
N° E 478 98 Divers

Finansiell kontroll

8. Kontroller kan utföras av kommissionen eller av revisionsrätten på begäran av denna. Frankrike och kommissionen skall omedelbart med varandra utbyta all relevant information om resultaten.
9. Under tre år efter den sista betalningen som rör stödet skall den för genomförandet ansvariga myndigheten hålla alla verifikationer rörande kostnaderna i samband med åtgärden till kommissionens förfogande.

Nedsättning, innehållande och indragning av bidrag

10. Frankrike skall bestyrka att gemenskapens medel använts till planerat ändamål. Om genomförandet av en verksamhet eller en åtgärd inte tycks berättiga till mer än en del av det finansiella bidrag som har tilldelats skall kommissionen omedelbart återkräva det utestående beloppet. Vid tvist skall kommissionen undersöka fallet och särskilt begära av Frankrike eller av de myndigheter som utsetts av Frankrike för genomförandet av verksamheten att lägga fram sina synpunkter inom två månader.
11. Kommissionen kan sätta ned eller hålla inne bidraget för en åtgärd om undersökningen bekräftar att det förekommer oriktigheter, särskilt vid en betydande ändring som påverkar åtgärdens karaktär eller villkoren för genomförandet av åtgärden, och för vilken kommissionens godkännande inte har begärts.

Återvinnande av oriktiga utbetalningar

12. Alla felaktigt utbetalda belopp skall återbetalas till gemenskapen genom den myndighet som utsetts enligt punkt 8. De belopp som inte återbetalas kan ökas med dröjsmålsränta. Om den utsedda myndigheten enligt punkt 8 av ett eller annat skäl inte återbetalar den felaktiga utbetalningen till gemenskapen skall Frankrike betala detta belopp till kommissionen.

Förhindrande och upptäckt av oegentligheter

13. Parterna (Frankrike och de franska lokala myndigheterna eller avtalslutande parterna) skall följa den uppförandekodex som Frankrike upprättat i syfte att garantera att alla oegentligheter i stödformen upptäcks. Frankrike skall se till att
 - lämpliga åtgärder vidtas på detta område,
 - alla belopp som betalats ut felaktigt till följd av en oegentlighet återvinns,
 - åtgärder vidtas för att förhindra oegentligheter.

B. ÖVERVAKNING OCH UTVÄRDERING**B.I. Övervakningskommitté****1. Inrättande**

Oberoende av finansieringen av denna verksamhet skall en övervakningskommitté inrättas för programmet och den skall bestå av företrädare för Frankrike och för kommissionen. Den skall ha till uppgift att regelbundet se över programmets genomförande och vid behov besluta om nödvändiga anpassningar.

2. Övervakningskommittén skall själv fastställa sin arbetsordning senast en månad efter det att detta beslut meddelats Frankrike.

3. Övervakningskommitténs behörighet

Kommittén

- skall ha det allmänna ansvaret för att programmet genomförs på ett sådant sätt att de fastställda syftena uppnås. Kommittén skall ha behörighet för den EU-stödda delen av åtgärderna enligt programmet. Den skall särskilt övervaka att hänsyn tas till bestämmelserna, inbegripet bedömning av om verksamheter och projekt är stödberättigande,
- skall, med utgångspunkt i uppgifter om urvalet av redan godkända och genomförda projekt, ta ställning till tillämpningen av de urvalskriterier som anges i programmet,
- skall föreslå insatser som eventuellt krävs för att påskynda genomförandet av programmet, om övervakningsindikatorerna och utvärderingarna efter halva tiden skulle visa att försening uppstått,
- kan i samförstånd med företrädare för kommissionen företa anpassningar av finansieringsplanen inom gränsen 15 % av gemenskapens bidrag till ett delprogram eller en åtgärd för hela perioden, och 20 % för ett helt budgetår, förutsatt att det totala belopp som fastställts för programmet inte överskrids. Kommittén måste därvid se till att programmets huvudsyften inte äventyras,
- skall lämna sina synpunkter på de anpassningar som föreslås av kommissionen,
- skall avge ett yttrande om projekten för tekniskt stöd som fastställs i programmet,

- skall avge ett yttrande om slutrapporten,
- skall regelbundet, och minst två gånger under den gällande perioden, rapportera till Ständiga kommittén för växtskydd om hur arbetena fortskrider och om utgiftssituationen.

B.II. Övervakning och utvärdering av programmet under dess genomförande (kontinuerlig övervakning och utvärdering)

1. Det nationella organ som ansvarar för genomförandet skall också ansvara för övervakningen och den kontinuerliga utvärderingen av programmet.
2. Med kontinuerlig övervakning avses ett system för information om programmets framåtskridande. Den kontinuerliga övervakningen av programmet skall täcka de åtgärder som ingår i programmet. Vid den kontinuerliga övervakningen skall finansiella och fysiska indikatorer användas, vilka är strukturerade så att de möjliggör en utvärdering av om kostnaderna för varje åtgärd motsvarar de i förväg fastställda fysiska indikatorer som visar hur långt genomförandet kommit.
3. Den kontinuerliga utvärderingen av programmet skall omfatta en analys av de kvantitativa resultaten av genomförandet på grundval av överväganden rörande operativa, juridiska och förfaranderelaterade aspekter. Syftet är att garantera överensstämmelse mellan åtgärderna och programmets mål.

Slutrapport om genomförandet och fingranskning av programmet

4. Frankrike skall senast en månad efter antagandet av programmet meddela kommissionen namnet på den myndighet som ansvarar för sammanställning och framläggande av slutrapporten om genomförandet.

Slutrapporten skall innehålla en kortfattad utvärdering av hela programmet (genomförandenivån i fråga om de fysiska och kvalitativa målen och de framsteg som gjorts) och en bedömning av de omedelbara växtskyddseffekterna och de ekonomiska effekterna.

Den behöriga myndigheten skall senast den 30 september 2003 lägga fram slutrapporten om detta program för kommissionen, och rapporten skall snarast möjligt efter detta datum läggas fram för Ständiga kommittén för växtskydd.

5. Kommissionen kan tillsammans med Frankrike tillkalla en oberoende bedömare, som på grundval av den kontinuerliga övervakningen skall företa en kontinuerlig utvärdering enligt punkt 3. Denne kan lägga fram förslag till anpassning av delprogram eller åtgärder, ändring av urvalskriterierna för projekten m.m., mot bakgrund av de problem som uppstått under genomförandet. På grundval av förvaltningsövervakningen skall han avge ett yttrande om de administrativa åtgärder som skall vidtas.

C. INFORMATION OCH REKLAM

Inom ramen för denna verksamhet skall det organ som utsetts att ansvara för genomförande av programmet se till att detta får lämplig reklam.

Organet skall särskilt se till att

- göra de potentiella förmånstagarna och yrkesorganisationerna medvetna om de möjligheter som erbjuds genom programmets åtgärder,
- göra allmänheten medveten om gemenskapens roll i programmet.

Frankrike och det organ som är ansvarigt för genomförandet skall rådgöra med kommissionen om de initiativ som planeras på området, eventuellt genom övervakningskommittén. De skall regelbundet informera kommissionen om de informations- och reklamåtgärder som vidtagits, antingen genom en slutrapport eller genom övervakningskommittén.

De nationella lagstadgade bestämmelserna om sekretess vid hantering av uppgifter skall iaktas.

II. FÖRENLIGHET MED GEMENSKAPSPOLITIKEN

Programmet skall genomföras enligt bestämmelserna om samordning av och förenlighet med gemenskapspolitiken. Följande upplysningar skall lämnas av Frankrike.

1. Tilldelning av offentliga kontrakt

Frågeformuläret "Offentlig upphandling" ⁽¹⁾ skall fyllas i för följande typer av upphandling:

- Offentliga kontrakt som överstiger de tak som fastställs i direktiven om varor och bygg- och anläggningsarbeten, vilka tilldelas av de avtalsslutande myndigheterna enligt dessa direktiv och vilka inte omfattas av de undantag som föreskrivs i dessa direktiv.
- Offentliga kontrakt som understiger tröskelvärdena, när kontrakten utgör en del av ett arbete eller av likvärdiga varor till ett värde som överstiger tröskelvärdet. Med "ett arbete" avses här det samlade resultatet av ett antal byggnads- eller ingenjörsarbeten som är avsedda att i sig fylla en ekonomisk eller teknisk funktion.

Tröskelvärdena skall vara de som gäller dagen för meddelandet av detta beslut.

⁽¹⁾ Meddelande C(88) 2510 till medlemsstaterna om kontroll av iakttagandet av reglerna för offentlig upphandling i fråga om projekt och program som finansieras av strukturfonderna och finansiella organ (EGT C 22, 28.1.1989, s. 3).

2. Skydd av miljön

a) Allmän information:

- En beskrivning av de viktigaste miljöegenskaperna och miljöproblemen i den berörda regionen med bl.a. en beskrivning av de ur miljösynpunkt viktigaste områdena (känsliga områden),
- en sammanfattande beskrivning av de viktigaste positiva och negativa effekterna som programmet, genom de planerade investeringarna, kan få för miljön,
- en beskrivning av planerade åtgärder för att undvika, minska eller uppväga eventuella allvarliga negativa effekter på miljön,
- en rapport om resultaten av samråden med ansvariga miljömyndigheter (yttrande från miljöministeriet eller dess motsvarighet) och, om sådana har förekommit, samråd med berörd allmänhet.

b) Beskrivning av planerade åtgärder

Vad gäller de av programmets åtgärder som skulle kunna ha en omfattande negativ inverkan på miljön:

- De förfaranden som skall tillämpas vid utvärdering av individuella projekt under genomförandet av programmet.
 - De mekanismer som planeras för övervakningen av miljöpåverkan under genomförandet av programmet, för utvärdering av resultaten och för eliminering, minskning eller uppvägande av de negativa effekterna.
-